



**THE RIAS
BACH CANTATAS
PROJECT**

Berlin, 1949-1952

audite 21.415 (9 CD box)

soprano: **Johanna Behrend
Edith Berger-Krebs
Gertrud Birmele
Marie-Luise Denicke
Agnes Giebel
Gerda Lammers
Lilo Rolwes
Gunthild Weber**

alto: **Lorri Lail
Ingrid Lorenzen
Annelies Westen
Charlotte Wolf-Matthäus**
tenor: **Helmut Krebs**
baritone: **Dietrich Fischer-Dieskau
Walter Hauck**
bass: **Gerhard Niese**

**RIAS-Kammerorchester • RIAS-Kammerchor • RIAS-Knabenchor
Karl Ristenpart, conductor**

**(CANTATAS BWV 4, 19, 21, 22, 31, 32, 37, 38, 39, 42, 47, 52, 56, 58,
73, 76, 79, 88, 106, 108, 127, 140, 160, 164, 176, 178, 180, 199, 202)**



INDEX

recording date:

- | | | |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CD 1 | Ach Gott, wie manches Herzeleid , BWV 58
Gunthild Weber • Walter Hauck | 4.1.1952 |
| | Liebster Jesu, mein Verlangen , BWV 32
Agnes Giebel • Walter Hauck | 10.+11.12.1951 |
| | Jesus nahm zu sich die Zwölfe , BWV 22
Charlotte Wolf-Matthäus • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 15.+16.2.1950 |
| | Herr Jesu Christ, wahr' Mensch , BWV 127
Gertrud Birmele • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 13.2.1950 |
| CD 2 | Christ lag in Todes Banden , BWV 4
RIAS-Knabenchor | 17.-19.3.1952 |
| | Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert , BWV 31
Lilo Rolwes • Helmut Krebs • Gerhard Niese | 9.+20.+21.3.1950 |
| | Am Abend aber desselbigen Sabbats , BWV 42
Edith Berger-Krebs • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 11.4.1950 |
| CD 3 | Es ist euch gut, daß ich hingehe , BWV 108
Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 17.+18.4.1950 / 27.4.1950 |
| | Wer da gläubet und getauft wird , BWV 37
Lilo Rolwes • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 18.+24.+27.4.1950 |
| | Es ist ein trotzig und verzagt Ding , BWV 176
Gerda Lammers • Charlotte Wolf-Matthäus • Gerhard Niese | 3.+6.+8.5.1950 |
| | Brich dem Hungrigen dein Brot , BWV 39
Gerda Lammers • Ingrid Lorenzen • Dietrich Fischer-Dieskau | 17.+22.5.1950 |
| CD 4 | Die Himmel erzählen die Ehre Gottes , BWV 76
Gunthild Weber • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 19.+22.+23.5.1950 |
| | Ich hatte viel Bekümmernis , BWV 21
Gerda Lammers • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 23.+25.5.1950 / 2.6.1950 |
| CD 5 | Siehe, ich will viel Fischer aussenden , BWV 88
Lilo Rolwes • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 30.5.1950 / 3.+13.6.1950 |
| | Wo Gott der Herr nicht bei uns hält , BWV 178
Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 20.6.+14.7.1950 |
| | Mein Herze schwimmt im Blut , BWV 199
Gunthild Weber | 8.7.1950 |
| CD 6 | Ihr, die ihr euch von Christo nennet , BWV 164
Gunthild Weber • Annelies Westen • Helmut Krebs • Walter Hauck | 27.8.1952 |
| | Wer sich selbst erhöht, der soll erniedriget werden , BWV 47
Agnes Giebel • Dietrich Fischer-Dieskau | 4.+5.6.1952 |
| | Ich will den Kreuzstab gerne tragen , BWV 56
Dietrich Fischer-Dieskau | 21.2.1950 |
| CD 7 | Schmücke dich, o liebe Seele , BWV 180
Agnes Giebel • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Walter Hauck | 9.10.1950 |
| | Aus tiefer Not schrei ich zu dir , BWV 38
Agnes Giebel • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Walter Hauck | 16.+17.10.1950 |
| | Falsche Welt, dir traue ich nicht , BWV 52
Agnes Giebel | 7.+8.9.1950 |
| CD 8 | Wachet auf, ruft uns die Stimme , BWV 140
Gunthild Weber • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau • RIAS-Knabenchor | 2.+5.11.1951 |
| | Es erhub sich ein Streit , BWV 19
Gunthild Weber • Helmut Krebs • Walter Hauck | 1.+5.9.1950 |
| | Gott der Herr ist Sonn und Schild , BWV 79
Agnes Giebel • Lorri Lail • Dietrich Fischer-Dieskau | 23.+25.10.1950 |
| CD 9 | Weichet nur, betrübte Schatten , BWV 202
Agnes Giebel | 2.6.1951 |
| | Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit , BWV 106
Johanna Behrend • Ingrid Lorenzen • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 15.+17.+26.6.1950 |
| | Herr, wie du willst, so schick's mit mir , BWV 73
Marie-Luise Denicke • Helmut Krebs • Dietrich Fischer-Dieskau | 25.10.1949 |
| | Georg Philipp Telemann [früher Johann Sebastian Bach zugeschrieben]
Ich weiß, daß mein Erlöser lebt TWV I: 877 (BWV 160 / Anh. III 157)
Helmut Krebs | 15.3.1950 |



Press Info:

**THE RIAs
BACH CANTATAS PROJECT**

(1949-1952)



soprano: **Johanna Behrend • Edith Berger-Krebs
Gertrud Birmele • Marie-Luise Denicke
Agnes Giebel • Gerda Lammers
Lilo Rolwes • Gunthild Weber**
alto: **Lorri Lail • Ingrid Lorenzen •
Annelies Westen • Charlotte Wolf-Matthäus**
tenor: **Helmut Krebs**
baritone: **Dietrich Fischer-Dieskau • Walter Hauck**
bass: **Gerhard Niese**

**RIAs-Kammerorchester • RIAs-Kammerchor
RIAs-Knabenchor • Karl Ristenpart, conductor**

(CANTATAS BWV 4, 19, 21, 22, 31, 32, 37, 38, 39, 42, 47, 52, 56, 58,
73, 76, 79, 88, 106, 108, 127, 140, 160, 164, 176, 178, 180, 199, 202)

This 9-CD boxed set of first releases from the RIAs archives presents the first ever attempt at a recording of the complete Bach cantatas.



For everyone who is interested in the history of Bach interpretation and in the development of Germany's post-1945 cultural rebuilding, these recordings represent a significant enrichment. From 1946, Karl Ristenpart established choral and orchestral ensembles at the RIAs Berlin, directing the RIAs-Kammerchor and the RIAs-Kammerorchester. With these ensembles, and emerging young singers (including Dietrich Fischer-Dieskau, Helmut Krebs and Agnes Giebel), Karl Ristenpart and Elsa Schiller, then head of music at the RIAs, embarked in 1947 upon a recording series of the complete Bach cantatas. However, it proved impossible to realise the project in its entirety. The twenty-nine cantatas which survive in the RIAs archives document a Bach ideal which is pioneering even by today's standards: thanks to small-scale forces the musical structures are distinct and transparent, and the singers link their articulation to that of the instrumentalists. This interpretation, which is free of any monumentalism, paved the way, aesthetically, for historically informed performance practice.

This release is furnished with a "producer's comment"  by producer Ludger Böckenhoff on our home page at <http://audite.de/en/download/file/373/pdf.html>.



This release forms part of our series "Legendary Recordings" and bears the stamp "1st Master Release". The term stands for the exceptional quality of audite's archive releases which are all, without exception, produced using original tapes from the radio archives. Usually, these are the original analogue tapes with tape speeds of up to 76 cm/s, which are of astonishingly high quality, even by today's standards. In addition, the process of re-mastering – executed with professional expertise and sensitivity – reveals hitherto hidden details of the interpretations, creating a sonic image of superior quality. CD releases produced from private recordings of radio broadcasts or old 78rpm records cannot match this level of sound quality.

Marketing / Promotion:

- exclusive 9-CD hardcover boxed set
- extensive additional material available as a free download at www.audite.de
- press pack for pre-presentation
- extensive press and radio promotion (advertisements in Fono Forum, Pizzicato etc.)

ordering number: audite 21.415 (9 CD box)

EAN: 4022143214157

internet: <http://www.audite.de/en/product/9CD/21415>



4 022143 214157



THE RIAS BACH CANTATAS PROJECT

Berlin, 1949-1952

The Genesis (excerpts) of the RIAS Bach Cantatas Project with Karl Ristenpart

Comments by Rüdiger Albrecht (*Sound Archive Deutschlandradio Kultur, Berlin*)

What a venture! In the autumn of 1946 most of Berlin lay in ruins, and the music department of the RIAS (Radio in the American sector), which had only been in existence for a few months, decided to produce a comprehensive cycle of the cantatas of Johann Sebastian Bach. Already in the summer of 1946 Elsa Schiller, head of music at the time, and her team developed the seemingly utopian project of the cantata cycle which Karl Ristenpart, who had been given the task of establishing a choir and chamber orchestra, began to realise.

Work began on 3 October 1946 with the cantata BWV54, "Widerstehe doch der Sünde". Initially, recording sessions were held at monthly intervals, and from January 1947 at fortnightly intervals. During January and February of 1947 alone, seven productions were made. Whereas the early recordings were made with vocal soloists who are virtually unknown today, this situation abruptly changed at the beginning of 1948: the bass solo of cantata BWV82, "Ich habe genug", recorded on 3 February 1948, was sung by the young baritone Dietrich Fischer Dieskau. Only two weeks previously his very first radio recording, Franz Schubert's *Winterreise* (audite 95.597), had caused an enormous sensation. During the two years that followed, singers including Agnes Giebel, Helmut Krebs, Gerda Lammers and others gradually joined the team. Dietrich Fischer-Dieskau shared the bass solos with Walter Hauck. Whereas there were hardly any recording sessions in December 1949, a veritable recording marathon began on 2 January 1950. Once a week, sometimes with a gap of only a few days, a total of forty-seven cantatas were recorded during the Bach anniversary year of 1950. After 1950, recording sessions decreased dramatically, in 1951 three cantatas were recorded, and five in 1952. On 13 February 1953 the project was concluded with the last recording, for Karl Ristenpart left the RIAS for the Saarländischer Rundfunk. In December 1952 Elsa Schiller had also left the RIAS, moving to DG in order to set up the label's classical repertoire.

The early RIAS cantata recordings had, out of necessity, to cover broadcasting needs - the cantatas were transmitted on Sunday mornings, always after a sermon. The cantatas that were broadcast always had to correspond to the Sunday within the liturgical year. It is striking that the recording sessions often took place shortly before the respective Sunday. This practical aspect also explains why comparatively few secular cantatas were recorded - they did not fit into the Sunday broadcasting series.

The "eternal value" of the early recordings did not play a significant role: until 1950, many of the tapes were deleted once they had been used for several broadcasts. Due to a lack of storage space, a large part of the tapes was also removed from the archive on 18 January 1950, in time for the re-launch in the Bach anniversary year. However, two criteria in particular were decisive in this: on the one hand the fact that from 1950 significantly better-quality tapes were used, highlighting the lesser quality of the early recordings which would have had to be re-recorded entirely in order to salvage them for further transmissions. On the other hand, renowned soloists now (particularly in 1950) took part in the project, guaranteeing the musical quality of the enterprise.

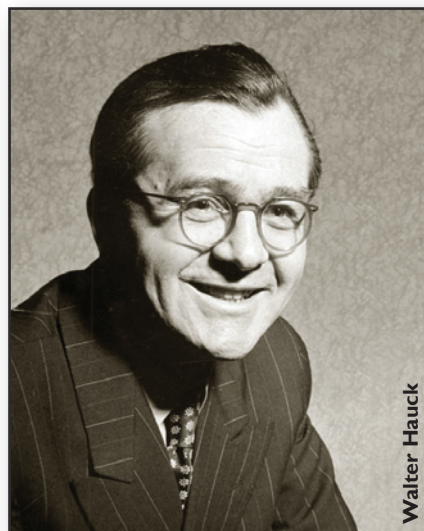
From 1946 until 1953 a total of 107 recordings were made of seventy-eight works. The fact that twenty-five cantatas were recorded twice suggests that their initial recordings either no longer matched the technical standards of a new recording, or that they were not satisfactory musically, or both. The selection of twenty-nine cantatas presented here thus represents a large part of the core of the project which was deemed to be of stable value at the time and which today conveys an extensive image of this particular approach to Bach.

For this edition the cantatas have been arranged according to their assignation within the liturgical year. After the movable Sundays, two cantatas (BWV19 and BWV79) follow which are written for fixed Sundays, Michaelmas and Reformation Day. The end of the sequence is represented by the Wedding Cantata, "Weichet nur, betrübte Schatten, BWV202, and the *Actus Tragicus*, "Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit", BWV 106. The cantata BWV73, "Herr, wie du willst, so schick's mit mir", for the Sunday after Epiphany, which should come between cantatas 32 and 22, has been placed at the end due to reasons of CD packaging. The very end is formed by the cantata "Ich weiß, daß mein Erlöser lebt" which is today ascribed to Georg Philipp Telemann but which was nonetheless to be included in the project.

Translation: *Viola Scheffel*

Karl Ristenpart





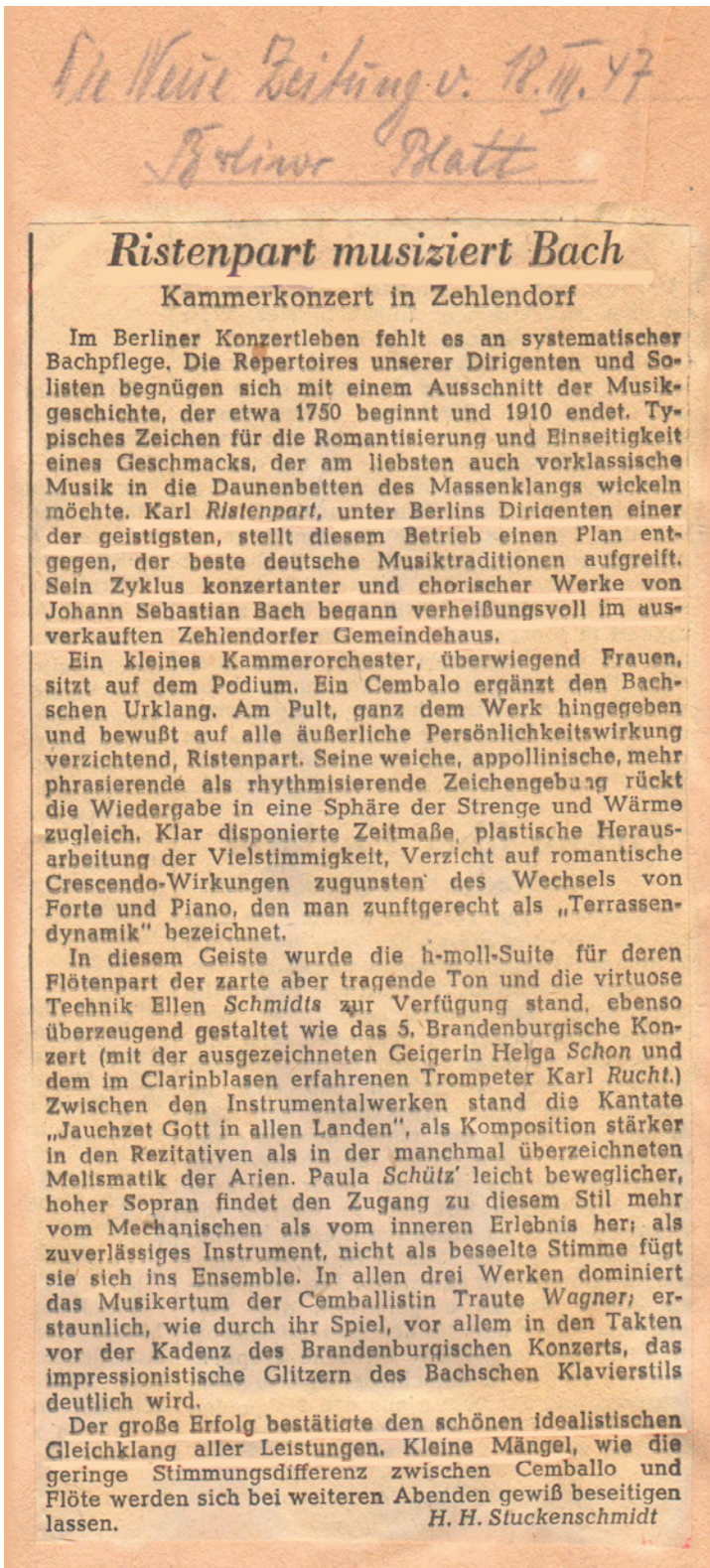
Karl Ristenpart
RIAS-Kammerorchester
Helmut Krebs
(Jesus-Christus-Kirche,
Berlin Dahlem)





THE **RIAS**
BACH CANTATAS PROJECT

Berlin, 1949-1952





THE **RIAS**
BACH CANTATAS PROJECT

Berlin, 1949-1952

Mit dem Geist des Komponisten

Zu einem Höhepunkt im Bach-Zyklus des Kammerorchesters Karl Ristenpart wurde das 7. Konzert im Zehlendorfer Gemeindesaal. Hier haben sich unter Ristenpart Musiker zusammengefunden, die mit dem Geist des Thomas-kantors wirklich eins geworden sind. Ohne virtuose Ansprüche fügten sich die Solisten in den kleinen Kreis des Orchesters. Voller Ernst und Verantwortungsbewußtsein dienen alle der Idee wirklichen Konzertierens — wie es Bach selbst gewollt haben mag. Traute Wagner begann mit dem Cembalo-Konzert in d-moll, Bachs flüchtiger Bearbeitung eines verschollenen Violinkonzerts. Ueber seinen Wert oder Unwert in heutigen Programmen hat man gestritten — der lebensfrohen Spielfreudigkeit kann sich aber niemand entziehen, zumal wenn sie so liebenswürdig dargeboten wird.

In der synkopierenden Mattigkeit des Todesliedes, ebenso wie in der Ekstase gläubiger Gewißheit der 82. Kantate („Ich habe genug“) bewies der jugendliche Bariton Dietrich Fischer-Dieskau erneut seine blendende Sängerveranlagung: die samtweiche, technisch vorzüglich geschulte Stimme

und eine geistige Durchdringung, die ihn Rezitative singen läßt, wie man sie heute in Berlin (außer von Georg A. Walter) nicht mehr hört. Im abschließenden d-moll-Konzert für zwei Violinen zeigte Reinhold Koeppel bedeutsame geigerische Veranlagungen, von denen Heinz Rittweger, der zweite Solist, erfolgreich mitgenommen wurde. Man freut sich über die kleine Besetzung, die hier jedem romantisch aufgeblähten Orchester vorzuziehen ist. Eine so unsentimentale, musikalische Bachauffassung wie die von Ristenpart gehört allerdings ebenfalls dazu. G—r.

NACHTEXPRESS

26. Apr. 1948

TAGESSPIEGEL

30. Aug. 1949

Authentischer Bach

Erstmalig dirigierte Karl Ristenpart in einem der allwöchentlichen Kantatengottesdienste der Matthäuskirche. Danach drängt sich die Frage auf, ob der durch seine eigenen Bachzyklen mit dem Geiste des Thomas-kantors wohlvertraute Dirigent hier nicht für eine ständige Mitarbeit gewonnen werden kann. Denn diese schlechthin authentische Wiedergabe der Kantate „Jauchzet Gott in allen Landen“ ließ auch bei verwöhnten Hörern kaum irgendwelche Wünsche offen. Das Berliner Bachkollegium gab unter Ristenparts Leitung das Aeußerste an rhythmischer Straffung und stimmlicher Transparenz. Der gläubig-frohe Charakter des Werkes kam so ohne alle romantisierende Ausdeutungen überzeugend zur Geltung. Nicht unwesentlich trug hierzu unter den Instrumentalisten Wolfgang Cramer (Trompete) bei, vor allem aber die Sopranistin Gertrud Birmele. Mit Recht gilt die Leipziger Künstlerin als eine der bedeutendsten Oratoriensängerinnen, mit ihrer schlanken und doch warmen, technisch mühelosen Stimme weiß sie sich der instrumentalen und textnahen Melodik Bachs einzigartig einzufügen. Dem hohen Niveau der Aufführung entsprachen auch die Orgelvorträge. Wolfgang Meyer spielte mit echten Kontrasten, äußerst bestimmt und mit einer für die kompakte Orgel der Matthäuskirche erstaunlichen Klarheit. Reinhard



THE **RIAS**
BACH CANTATAS PROJECT

Berlin, 1949-1952

Depesche

24. Juni 1950

Dirigent der Innerlichkeit: Karl Ristenpart

Die heilsame Erschütterung

Karl Ristenpart hat den klaren, prüfenden Blick eines Mannes, der über große Weiten sieht, die hohe Stirn und das prägnante Profil, das den Denker verrät. Die großen Geheimnisse des Weltalls wurden ihm durch seinen Vater vertraut, der Direktor der Sternwarte in Santiago war, und es mag sein, daß die Ehrfurcht vor der Schlichtheit alles Großen sich schon damals unbewußt in



Karl Ristenpart, der Dirigent des RIAS-Kammerorchesters

ihm formte. Der erste Krieg überschattete seine Kindheit, der zweite gab ihm die Reife, das Wesentliche im Kunstwerk zu erfassen.

Nicht ohne Umwege war diese Lebenslinie. Ein ungeliebter Beruf hielt ihn jahrelang fest, bis er seelisch fast zu Grunde ging, dann erst erreichte er die

ersehnte Studienzeit in Berlin und Wien, die ihn zuerst zur Oper führte. „Ich bin kein Ellenbogenmensch“, sagt er einfach, „und habe mich mühsam seit 1932 mit meinem Kammerorchester durch die »tausend Jahre« hindurchklaviert, so daß ich es noch fertiggebracht habe, im letzten Augenblick meine Noten zu retten.“

Als Anfang 1946 der RIAS gegründet wurde, fand Ristenpart das eigentliche Tätigkeitsfeld mit seinem Kammerorchester. Sein Name wurde zu einem Begriff. Die Interpretierung alter Musik, in Sonderheit Johann Sebastian Bachs, im Urtext wurde sein Sonderverdienst. „Vital, ohne romantisches Beiwerk und Effekthascherei“, wie er sagt. Die Zehlendorfer Konzerte, die selbst in dunkelsten Berliner Zeiten wegen Überfüllung wiederholt werden mußten, waren ihm und seinen Mitarbeitern ein beständiger Widerhall seines gradlinigen Arbeitsfeldes. Mit ihm sind die Namen Helga Schon, Traute Wagner, Helma Bemmer und Charlotte Hampe verknüpft, die ihr Wesen hinter das Werk stellen.

Diese musikalisch und menschlich zusammengewachsene Arbeitsgemeinschaft ermöglichte die Aufnahmen von 60 Bachkantaten, die eine unsichtbare Gemeinde allsonntäglich am Radio vereinigt, um „der heilsamen Erschütterung des Herzens“ teilhaftig zu werden, die in Trost, Freude und Erhabenheit der Bachschen Musik sich auslöst.

Um diese Arbeit durchzuführen, verschob Karl Ristenpart Konzertangebote ins Ausland auf das kommende Jahr. Namhafte Instrumental- und Chorsolisten musizieren unter seiner Stabführung, wie am morgigen Sonntag, 20 Uhr, im Konzertsaal am Steinplatz mit Dietrich Fischer-Dieskau, Hans Peter Schmitz und Helga Schon.

In den Schränken des RIAS reihen sich Tonband an Tonband als Dokument der Berliner Bachehrung in der Arbeit Karl Ristenparts im Bachjahr 1950. G. H. P.



THE **ARIS**
BACH CANTATAS PROJECT

Berlin, 1949-1952

Barockmusik – lebendig gemacht

Sichere historische Kenntnis, springlebendiges Musikantentum und virtuose Technik bilden den seltenen Begabungsdreiklang, über den der Flötist Dr. Hans-Peter Schmitz verfügt. Schmitz weiß: barocke Solokonzerte sind in ihrer Originalnotierung nicht viel mehr als ein Stenogramm. Man muß erwidern, welche Lebensfülle mit ihnen angedeutet werden sollte. Mit dem Kammerorchester Karl Ristenpart, dem getreuen Hüter und Pfleger barocker Musik, hat er jetzt ein Flötenkonzert von Quantzens Lehrer Buffardin aus dem Schloß der Schweriner Landesbibliothek erlöst, ein von guter Laune nur so strotzendes Concertino. Doch vielleicht sprüht es auch nur deshalb so, weil Schmitz es klingen läßt. Wenn er die Themen blitzen läßt, die Schleifer heraus schnellt, oder wenn er die Fiorituren gaukeln, schillern und schwirren läßt, dann soll einer mit dem Mikroskop den „historischen Staub“ auf dieser Musik suchen.

Zuvor hatten bereits Helga Schon (Violine) und Hermann Tötcher (Oboe) die begeisterungsfähigen Hörer im vollbesetzten Zehlendorfer Gemeindehaus mit dem kraftvoll-männlichen d-moll-Konzert von Bach delectiert. Nur eins: Die Pause zwischen dem halbschlüssig endenden Adagio und dem Schluß-

allegro sollte so kurz wie möglich sein. Auch würde ich empfehlen, in Bachs melodisch so anmutiger und tänzerischer Hochzeits-Kantate „Weichet nur, betrübte Schatten“ den Dacapoteil (zu Vermeidung formaler Eintönigkeit) in mindestens einer Arie auf das instrumentale Vorspiel zu beschränken, auch wenn die Arien mit so klarem und „sauberem Soprano“ wie von Agnes Giebel gesungen werden. Dem obligaten Fagott und der Oboe wäre bei der Akustik dieses Saales etwas mehr tonliche Zurückhaltung anzuraten. Wenn Karl Ristenpart den Klang in der Musette des concerto grosso in g-moll von Händel noch etwas schlanker halten und das vorletzte Allegro nicht mehr so schnell nehmen würde, dann wären auch alle kleinen Wünsche erfüllt. Denn wie nur er und sein Kammerorchester die Hörer ansprechen, zeigte der mit Recht begeisterte Schlußbeifall. K. W.

KURIER

-4. Juni 1951

DER TAG

-9. Jan. 1952

Neues Violinkonzert von Bach

Das von Karl Ristenpart geleitete Kammerorchester hat eine feste, treue Hörergemeinde und zählt zu den erfreulichsten des Berliner Musiklebens. Hier wird die Musik früherer Zeiten, vor allem die des Barocks, mit ebenso viel Eifer wie Verständnis gepflegt, und Risten-

part selbst hat als Dirigent eine glückliche Art, jenseits aller historisierenden Pedanterie sachlich und beschwingt zugleich zu musizieren. Das letzte Konzert des Kammerorchesters war ausschließlich Bach gewidmet und bot eine Überraschung: die Erstaufführung eines neuen Bachschen Violinkonzerts in d-moll. Es handelt sich hier nicht um einen neuen Fund, sondern um eine durch den Musikhistoriker Gotthold Frotscher bewirkte „Rückerschließung der wahrscheinlichen Urgestalt“. Die beiden Ecksätze sind uns als Sinfonien zu der Bachschen Kantate „Geist und Seele wird verwirret“ überliefert, und den langsamen Mittelsatz, ein Siciliano, erschloß Frotscher mit einleuchtenden Gründen aus der ersten Arie derselben Kantate. So wie das Werk sich nunmehr darbietet, packt es uns durch seine lebensfrische Musik. Die Ecksätze sind von anmutiger Regsamkeit erfüllt, und im Mittelsatz herrscht ein zarter Gefühlsausdruck. Helga Schon spielte den Solopart mit schöner Hingabe und wurde vom Orchester aufmerksam begleitet.

Zu Anfang hörte man die Kantate Nr. 58 „Ach Gott, wie manches Herzeleid“. Hier waren die beiden Solisten, Gunthild Weber und Walter Hauck, im Verein mit dem Orchester erfolgreich um eine stilechte Wiedergabe bemüht. Am Schluß stand Bachs prächtige Suite in D-dur Nr. 4, die Ristenpart (und den drei Solotrompetern) besonders gut geriet. —ll.

Lfd. Nr.	Datum	Inhaltsangabe	Dauer	Aufgen. bei Hz. Masch. l. r.
	8.4.80	J.S. Bach: Kantate Nr. 42. "Am Abend aber desselbigen Sabbaths"		
1)		1. Sinfonia	9.00	
		2. Recitatio (Tenor) "Am Abend aber desselbigen Sabbaths"	45	22.50
		3. Aria (All) "Wo zwei und drei versammelt sind"	13.05	
		4. Duett: Sopran-Tenor "Verzage nicht, o Käuferlein klein"	2.20	
		5. Recit. Bass "Man kann hiervon"	0.55	9.07
		6. Aria Bass "Jesus ist ein Schild"	3.52	6.47
		7. Choral: "Verleih uns Frieden"	2.00	
Bemerkungen: (jede Änderung eintragen)				31.57
Wegen zu niedriger Raumtemperatur war der Streicherklang heute ausgesprochen "spröde" op.				
I = 1. 2. 3		für <u>Sol.</u> 12.4.80 gesungen		
II = 4. 5. 6. 7.		Sinfonia = 5.35 bis 1. Halb.		
		Aria "Wo 2+3" = 8.00 (bis 1. Halb.)		
		Vorabend Weinabend		
Ton. Techn.:	Datum:	Aufnahmeleiter:		

Veranstaltende Abteilung Musik/Ristenpart		Schallaufnahme		Datum 7.10.50	Auftrag Nr. 40 - 702
Titel: Archiv - Aufnahme m. Cembalo Bach-Kantate Nr. 180 Rias-Kammerorchester Ltg. Karl Ristenpart				Veränderung und Wiedergabe Ingrid Lorenzen, Mt	
Mikro-Ort: Jesus-Christus-Kirche				Dauer der Aufnahme 30 Minu.	
Aufnahme					
	Datum	Zeit	in Schallaufnahme	auf Band bzw. Platte	Ton. Ing. Name
Probe o. T.					
Probe m. T.					
Aufnahme	9.10.50	14.00-19.00	Kirche	Band	Ristenpart
Aufnahme					
Mitschnitt					
Wiedergabe					
Datum:	Zeit	in Schallaufnahme	Zweck	von Band bzw. Platte Nr.	Erledigt Technik Name
22.10.50	Sendung				
Handwritten notes and scribbles					
Nicht sendefertig			Sendefertig		
Ton. Techn.: <i>Günz</i>			Ton. Techn.: <i>Kel</i> Datum: 10.10.50		
Datum: 9.10.50			Aufnahmeleiter: <i>W. G. ...</i>		
Bandzahl: 8			Dauer der fertigen Sendung 25 Min. 30 40 Sek.		

Lfd. Nr.	Inhaltsangabe	Dauer	Aufgen. bei Masch. l. r.
	55. Bach: Kantate Nr. 180 "Schmücke dich, o liebe Seele"		
I	Chor: Schmücke dich, o liebe Seele	7.10	18.05
	Arie: Ermuntere dich (Ten.) wie teuer sind des heiligen Mahles Gaben (Sopr.)	5.50	16.40
II	Rec: Mein Herz fühlt in sich Furcht und Freude (Alt)	3.40 1.25	
	Arie: Lebens Sonne, dich der Sinnen		7.15
III	Rec: Herr lass an mir (Sopr.)	4.18	8.40
	Rec: dein treues Lieben (Bass)	1.25	
	Choral: Jesu, wahres Paradies des Lebens	1.32	
		Gesamtzeit: 25	40
Unklarheit mit dem Titel - Mahalany.			
Bemerkungen: (jede Änderung eintragen)			
<p>Unklarheit über den Titel - Mahalany für Sekundär 7.10. 1950 Tenorarie Nr. 2 umgedr. und eingewilbt</p>			
<p>11.10.1950 Hochaufmerksamkeit des Rec. eingewilbt Zeit um -10" verändert !!</p>			
Ton. Techn.:		Datum:	Aufnahmeleiter:
entf. 38 comp. ungeschnitten!		4.8.64	Geddy

Veranstaltende Abteilung Musik/Ristenpart		Schallaufnahme		Datum 23.10.49	Auftrag Nr. 26-588
Titel: Archivaufn. m. Cembalo und Harmonium Bach-Kantate Nr. 73 Rias-Kammerorch., Ltg. Karl Ristenpart Marie-Luise Denicke, Sopran Helmuth Krebs, Tenor Dietrich Fischer-Dieskau, Bass				Veränderung und Wiedergabe	
Mikro-Ort: Lankwitz				Dauer der Aufnahme 30 Min.	
A u f n a h m e					
	Datum	Zeit	in Schallaufnahme	auf Band bzw. Platte	Ton. Ing. Name
Probe o. T.					
Probe m. T.					
Aufnahme	25.10.49	14.00-18.30	Lankwitz	Band	<i>gummis</i>
Aufnahme					
Mitschnitt					
W i e d e r g a b e					
Datum	Zeit	in Schallaufnahme	Zweck	von Band bzw. Platte Nr.	Erledigt Technik Name
Nicht sendefertig			Sendefertig		
Ton. Techn.: <i>Markt</i>	Datum: <i>25.10.49</i>		Ton. Techn.: <i>Prälerik</i>	Datum: <i>26.10.49</i>	
Aufnahmeleiter: <i>Sonnenberg</i>	Bandzahl: <i>2</i>		Aufnahmeleiter: <i>Sonnenberg</i>	Dauer der fertigen Sendung	
Bandzahl: <i>2</i>		Bandzahl: <i>1</i>		<i>16' Min. 51" Sek.</i>	
<i>(38) am 26.3.75 Egger/Go</i>					

Lfd. Nr.	Auftr. Nr.	Datum	Inhaltsangabe	Dauer	Aufgen. bei 50 Hz. Masch. l. r.
1.		25.10.49	KANTATE N. 43 - HERR WIE DU WILLST VON J. S. BACH	4'34"	50 KB 4
2.			ARIA	3'52"	48 KB
3.			RECITATIVO	5'14"	50 KB
4.		25.10.49	ARIA	14.00-18.30	4
5.			CHORAL	1'08"	
			MARIE-LUISE DENICKE - SOPRAN HELMUT KREBS - TENOR DIETRICH FISCHER-DIESKAU - BARITON	16'51"	
Bemerkungen: (jede Änderung eintragen) RIAS - KAMMERCHOR RIAS - KAMMERORCHESTER LEIT: KARL RISTENPART DER 2. SATZ MUSS UMGESCHNITTEN WERDEN. FREQUENZABFALL UM 2 HZ.					
Ton. Techn.: Datum: 25. 10. 49 Aufnahmeleiter:			Datum: 25. 10. 49 Aufnahmeleiter:		